

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 35/2006****ze dne 11. ledna 2006,****kterým se mění přílohy I, V a VII nařízení Rady (EHS) č. 3030/93 o společných pravidlech dovozu některých textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

*Článek 1*

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 3030/93 ze dne 12. října 1993 o společných pravidlech dovozu některých textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí<sup>(1)</sup>, a zejména na článek 19 uvedeného nařízení,

Nařízení (EHS) č. 3030/93 se mění takto:

vzhledem k těmto důvodům:

1. V příloze I se odstavec 2 nahrazuje tímto:

- (1) Za účelem provedení memoranda o porozumění mezi Evropskou komisí a jejím čínským protějškem je třeba opět do přílohy I týkající se popisu produktů vložit původní ustanovení.
- (2) Rada rozhodnutím 2005/948/ES<sup>(2)</sup> schválila podpis a prozatímní provádění dvoustranné dohody mezi Evropským společenstvím a Běloruskou republikou o obchodu s textilními výrobky.
- (3) Nařízení (EHS) č. 3030/93 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro textil zřízeného podle článku 17 nařízení (EHS) č. 3030/93,

„2. Není-li u výrobků z kategorie 1 až 114 pocházejících z Vietnamu a Číny zvláště uveden základní materiál, považují se takové výrobky za vyrobené výhradně z vlny či jemných zvířecích chlupů, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken.“

2. Příloha V se nahrazuje přílohou I tohoto nařízení.

3. V příloze VII se tabulka nahrazuje tabulkou v příloze II tohoto nařízení.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. ledna 2006.

*Za Komisi*  
Peter MANDELSON  
*člen Komise*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 275, 8.11.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1478/2005 (Úř. věst. L 236, 13.9.2005, s. 3).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 345, 28.12.2005, s. 21.

## PŘÍLOHA I

Příloha V se nahrazuje tímto:

## „PŘÍLOHA V

## MNOŽSTEVNÍ LIMITY SPOLEČENSTVÍ

a) pro rok 2006

(Úplný popis zboží je uveden v příloze I)			Množstevní limity Společenství
Třetí země	Kategorie	Jednotka	2006
Bělorusko	SKUPINA IA		
	1	tuny	1 585
	2	tuny	6 000
	3	tuny	242
	SKUPINA IB		
	4	1 000 kusů	1 672
	5	1 000 kusů	1 105
	6	1 000 kusů	1 550
	7	1 000 kusů	1 252
	8	1 000 kusů	1 160
	SKUPINA IIA		
	9	tuny	363
	20	tuny	329
	22	tuny	524
	23	tuny	255
	39	tuny	241
	SKUPINA IIB		
	12	1 000 párů	5 959
	13	1 000 kusů	2 651
	15	1 000 kusů	1 569
	16	1 000 kusů	186
	21	1 000 kusů	930
	24	1 000 kusů	844
	26/27	1 000 kusů	1 117
	29	1 000 kusů	468
	73	1 000 kusů	329
	83	tuny	184
	SKUPINA IIIA		
	33	tuny	387
	36	tuny	1 309
37	tuny	463	
50	tuny	207	
SKUPINA IIIB			
67	tuny	356	
74	1 000 kusů	377	
90	tuny	208	

<i>(Úplný popis zboží je uveden v příloze I)</i>			Množstevní limity Společenství
Třetí země	Kategorie	Jednotka	2006
	SKUPINA IV		
	115	tuny	95
	117	tuny	2 100
	118	tuny	471
Srbsko <sup>(1)</sup>	SKUPINA IA		
	1	tuny	
	2	tuny	
	2a	tuny	
	3	tuny	
	SKUPINA IB		
	5	1 000 kusů	
	6	1 000 kusů	
	7	1 000 kusů	
	8	1 000 kusů	
	SKUPINA IIA		
	9	tuny	
	SKUPINA IIB		
	15	1 000 kusů	
	16	1 000 kusů	
SKUPINA IIIB			
67	tuny		
Vietnam <sup>(2)</sup>	SKUPINA IB		
	4	1 000 kusů	
	5	1 000 kusů	
	6	1 000 kusů	
	7	1 000 kusů	
	8	1 000 kusů	
	SKUPINA IIA		
	9	tuny	
	20	tuny	
	39	tuny	
	SKUPINA IIB		
	12	1 000 párů	
	13	1 000 kusů	
	14	1 000 kusů	
	15	1 000 kusů	
	18	tuny	
	21	1 000 kusů	
	26	1 000 kusů	
	28	1 000 kusů	
	29	1 000 kusů	
	31	1 000 kusů	
68	tuny		
73	1 000 kusů		
76	tuny		
78	tuny		
83	tuny		

(Úplný popis zboží je uveden v příloze I)			Množstevní limity Společenství
Třetí země	Kategorie	Jednotka	2006
	SKUPINA IIIA		
	35	tuny	
	41	tuny	
	SKUPINA IIIB		
	10	1 000 párů	
	97	tuny	
	SKUPINA IV		
	118	tuny	
	SKUPINA V		
	161	tuny	

(<sup>1</sup>) Na základě Dohody mezi Evropským společenstvím a Srbskou republikou o obchodu s textilními výrobky (Úř. věst. L 90, 8.4.2005, s. 36) se pro Srbsko nepoužijí množstevní omezení. Evropské společenství si ponechává právo množstevní omezení za určitých okolností znovu použít.

(<sup>2</sup>) Na základě Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Vietnamské socialistické republiky o přístupu na trh (Úř. věst. L 75, 22.3.2005, s. 35) se pozastavují množstevní omezení pro Vietnam. Evropské společenství si ponechává právo množstevní omezení za určitých okolností znovu použít.

**b) použitelné pro roky 2005, 2006 a 2007**

(Úplný popis zboží je uveden v příloze I)			Dohodnuté úrovně		
Třetí země	Kategorie	Jednotka	11. června až 31. prosince 2005 ( <sup>1</sup> )	2006	2007
Čína	SKUPINA IA				
	2 (včetně 2a)	tuny	20 212	61 948	69 692
	SKUPINA IB				
	4 ( <sup>2</sup> )	1 000 kusů	161 255	540 204	594 225
	5	1 000 kusů	118 783	189 719	219 674
	6	1 000 kusů	124 194	338 923	382 880
	7	1 000 kusů	26 398	80 493	88 543
	SKUPINA IIA				
	20	tuny	6 451	15 795	17 770
	39	tuny	5 521	12 349	13 892
	SKUPINA IIB				
	26	1 000 kusů	8 096	27 001	29 701
	31	1 000 kusů	108 896	219 882	248 261

(Úplný popis zboží je uveden v příloze I)			Dohodnuté úrovně		
Třetí země	Kategorie	Jednotka	11. června až 31. prosince 2005 (1)	2006	2007
	SKUPINA IV				
	115	tuny	2 096	4 740	5 214

(1) Množstevním limitům nepodléhají dovozy výrobků do Společenství, které byly do Společenství odeslány před 11. červnem 2005, avšak byly předloženy za účelem propuštění do volného oběhu toho dne nebo po něm. U takových výrobků příslušné orgány členských států udělují dovozní povolení automaticky a bez množstevních limitů na základě náležitého důkazu, jakým je například nákladní list, a na základě podepsaného prohlášení předloženého dovozcem, že tyto výrobky byly do Společenství odeslány před uvedeným datem. Odchylně od čl. 2 odst. 2 nařízení (EHS) č. 3030/93 se dovozy zboží, odeslaného před 11. červnem 2005, propouštějí do volného oběhu rovněž na základě předložení kontrolního dokladu vydaného v souladu s čl. 10a odst. 2a nařízením (EHS) č. 3030/93.

Na zboží odeslané do Společenství v období od 11. června 2005 do 12. července 2005 se dovozní povolení udělují automaticky a nemohou být odepřena na základě toho, že v rámci množstevních limitů pro rok 2005 již nejsou k dispozici žádná množství. Dovoz všech výrobků odeslaných od 11. června 2005 však bude započten do množstevních limitů pro rok 2005.

U zboží odeslaného do Společenství před tím, než Čína zavedla svůj systém vývozních licencí (20. července 2005), nebude k udělení dovozních povolení potřeba předložit odpovídající vývozní licence.

Žádosti o dovozní licence na dovoz zboží, které bylo odesláno v období od 11. června 2005 do 19. července 2005 (včetně), ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost se příslušným orgánům členských států předloží nejpozději do 20. září 2005.

U zboží odeslaného před 12. červencem není pro využití výjimky z množstevních limitů podmínkou, aby bylo odesláno přímo do Společenství, ačkoli příslušné orgány Společenství mohou uvedené výhody odepřít, mají-li důvody domnívat se, že bylo odesláno do jiného místa určené před 12. červencem za účelem obcházení tohoto nařízení, neodpovídají-li takové transakce běžným obchodním praktikám nebo čistě logistickým důvodům. Za příklad běžného vedení obchodní činnosti se považuje odeslání zboží do distribučních středisek pro dovozní společnosti nebo může-li dovozce předložit smlouvu nebo akreditiv s datem dřívějším, než je datum odeslání, nebo bylo-li zboží přeloženo mimo území Číny na jiný dopravní prostředek během přiměřeně krátké doby.

Zvýšení dohodnutých úrovní zavedená tímto nařízením se poskytují za účelem umožnění vydání dovozních licencí na zboží odeslané do Společenství v období od 13. do 19. července 2005 nebo na zboží odeslané do Společenství po 20. červenci 2005 s platnou čínskou vývozní licencí, které je nad rámec dohodnutých úrovní zavedených nařízením Komise (ES) č. 1084/2005 (Úř. věst. L 177, 9.7.2005, s. 19) v příloze V nařízení (EHS) č. 3030/93.

Překročili-li zboží odeslané do Společenství v období od 13. do 19. července 2005 uvedené úrovně, může Komise povolit vydání dalších vývozních licencí po informování Výboru pro textil a po uskutečnění převodu 2 072 924 kg výrobků kategorie 2, jak je stanoveno v příloze VIII.

(2) Viz Dodatek A.

#### Dodatek A přílohy V

Kategorie	Třetí země	Poznámky
4	Čína	Pro účely vyrovnávání vývozů s dohodnutými úrovněmi lze použít až na 5 % dohodnutých úrovní převodní koeficient pěti oděvů (jiných než kojeneckých oděvů) o obchodní velikosti nejvýše 130 cm ku třem oděvům, jejichž obchodní velikost je větší než 130 cm.  Ve vývozní licenci týkající se těchto výrobků musí být v kolonce 9 uvedeno: „Musí být použit převodní koeficient pro oděvy o obchodní velikosti nejvýše 130 cm.“

## PŘÍLOHA II

V příloze VII se tabulka nahrazuje tímto:

## „TABULKA

**MNOŽSTEVNÍ LIMITY SPOLEČENSTVÍ PRO ZBOŽÍ ZPĚTNĚ DOVEZENÉ V RÁMCI PZS**

Množstevní limity Společenství			
Třetí země	Kategorie	Jednotka	2006
Bělorusko	SKUPINA IB		
	4	1 000 kusů	5 055
	5	1 000 kusů	7 047
	6	1 000 kusů	9 398
	7	1 000 kusů	7 054
	8	1 000 kusů	2 402
	SKUPINA IIB		
	12	1 000 párů	4 749
	13	1 000 kusů	744
	15	1 000 kusů	4 120
	16	1 000 kusů	839
	21	1 000 kusů	2 741
	24	1 000 kusů	706
	26/27	1 000 kusů	3 434
	29	1 000 kusů	1 392
	73	1 000 kusů	5 337
	83	tuny	709
	SKUPINA IIIB		
	74	1 000 kusů	931
Srbsko <sup>(1)</sup>	SKUPINA IB		
	5	1 000 kusů	
	6	1 000 kusů	
	7	1 000 kusů	
	8	1 000 kusů	
	SKUPINA IIB		
15	1 000 kusů		
16	1 000 kusů		

Množstevní limity Společenství			
Třetí země	Kategorie	Jednotka	2006
Vietnam <sup>(2)</sup>	SKUPINA IB		
	4	1 000 kusů	
	5	1 000 kusů	
	6	1 000 kusů	
	7	1 000 kusů	
	8	1 000 kusů	
	SKUPINA IIB		
	12	1 000 párů	
	13	1 000 kusů	
	15	1 000 kusů	
	18	tuny	
	21	1 000 kusů	
	26	1 000 kusů	
	31	1 000 kusů	
	68	tuny	
	76	tuny	
	78	tuny	

<sup>(1)</sup> Na základě Dohody mezi Evropským společenstvím a Srbskou republikou o obchodu s textilními výrobky (Úř. věst. L 90, 8.4.2005, s. 36) se pro Srbsko nepoužijí množstevní omezení. Evropské společenství si ponechává právo množstevní omezení za určitých okolností znovu použít.

<sup>(2)</sup> Na základě Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Vietnamské socialistické republiky o přístupu na trh (Úř. věst. L 75, 22.3.2005, s. 35) se pozastavují množstevní omezení pro Vietnam. Evropské společenství si ponechává právo množstevní omezení za určitých okolností znovu použít.

Třetí země	Kategorie	Jednotka	Zvláštní dohodnuté úrovně		
			11. června až 31. prosince 2005 <sup>(1)</sup>	2006	2007
Čína	SKUPINA IB				
	4	1 000 kusů	208	408	449
	5	1 000 kusů	453	886	975
	6	1 000 kusů	1 642	3 216	3 538
	7	1 000 kusů	439	860	946
	SKUPINA IIB				
	26	1 000 kusů	791	1 550	1 705
31	1 000 kusů	6 301	12 341	13 575	

<sup>(1)</sup> Těchto ustanovení využívají příslušné textilní výrobky, které byly zaslány ze Společenství do Čínské lidové republiky za účelem zušlechtnění před 11. červnem 2005 a zpětně dovezeny do Společenství po uvedeném datu, na základě předložení náležitého důkazu, například vývozního prohlášení.“